

D5. ELEMENTARY AND MIDDLE/HIGH SCHOOL PARENT (HOUSEHOLD)
ADVANCE LETTER- SPANISH (GROUP 2)

This page has been left blank for double-sided copying.

Estimado(a) [PARENT/GUARDIAN]:

[SCHOOL/DISTRICT NAME] es parte del Estudio de Nutrición y Costo de Comidas Escolares II (SNMCS-II por sus siglas en inglés). Este importante estudio para el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés) Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, por sus siglas en inglés) está siendo llevado a cabo por Mathematica Policy Research, una firma de estudios investigativos que ha realizado numerosos estudios sobre este tema. FNS supervisa los programas de comidas escolares a nivel nacional. Las escuelas están trabajando para seguir reglas diseñadas para ofrecer alimentos más saludables a los niños. Las escuelas también están trabajando para promover hábitos saludables de alimentación y ejercicio. FNS está patrocinando este estudio para conocer las necesidades nutricionales de los estudiantes en todo el país, y su satisfacción con las comidas escolares.

Su hijo(a) ha sido seleccionado(a) para el estudio. Los entrevistadores de Mathematica visitarán su escuela en las próximas semanas. Se encontrarán con estudiantes y personal, y contactarán a padres por teléfono. *Los entrevistadores de Mathematica se reunirán con estudiantes que comen las comidas escolares y con aquellos que no las comen.* Si elige participar, usted recibirá una tarjeta de regalo de (ELEMENTARY: \$25; MIDDLE/HIGH: \$15) como agradecimiento por su ayuda. Su hijo también recibirá una tarjeta de regalo de (ELEMENTARY: \$5; MIDDLE/HIGH: \$15) por participar en el estudio. La participación en el estudio incluye estos dos pasos:

Encuesta “Qué comí”

[ELEMENTARY] Los estudiantes, con ayuda de sus padres, informarán lo que comieron y bebieron en un día particular. La encuesta “Qué comí” tiene dos partes. La Parte 1 se completará con su hijo(a) en la escuela el día seleccionado. La Parte 2 se completará por teléfono con su ayuda al día siguiente. Podemos fijar esto en un horario conveniente para usted. A algunos estudiantes y padres se les pedirá que completen la encuesta por segunda vez por teléfono unos días más tarde. Estas familias recibirán una tarjeta de regalo extra de \$25 como agradecimiento. Se proporcionará más información sobre esta segunda encuesta durante la primera encuesta.

[MIDDLE/HIGH] Los estudiantes informarán lo que comieron y bebieron en un día particular. La encuesta “Qué comí” se completará con su hijo(a) en la escuela en el

De acuerdo con la Ley de Reducción de Trámites de 1995, una agencia no debe realizar o patrocinar, y una persona no está obligada a responder, una recopilación de información a menos que esta tenga un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB). El número de control válido de la OMB para esta recopilación de información es 0584-XXXX. El tiempo que se necesita para completar esta recopilación de información se estima en un promedio de 5 minutos por respuesta, incluido el tiempo de revisión de instrucciones, búsqueda de fuentes de datos existentes, recopilación y mantenimiento de los datos necesarios, y finalización y revisión de la recopilación de información. Toda la información se mantendrá privada bajo la Ley de Privacidad en la medida permitida por ley. Envíe los comentarios acerca de este cálculo de tiempo necesario, incluyendo sugerencias sobre cómo reducirlo, o acerca de cualquier otro aspecto de esta recolección de información a: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Service, Office of Policy Support, 3101 Park Center Drive, Room 1014, Alexandria, VA 22302, ATTN: PRA (0584-XXXX). No devuelva el formulario contestado a esta dirección.

día seleccionado. A algunos estudiantes se les pedirá que completen la encuesta por segunda vez por teléfono unos días más tarde. Estos estudiantes recibirán un cheque extra de agradecimiento de \$15. Se proporcionará más información sobre esta segunda encuesta durante la primera encuesta.

Encuestas de Estudiantes y Padres

Nuestros entrevistadores también completarán una breve entrevista con su hijo(a) después de terminar (ELEMENTARY: la parte del estudiante de) la encuesta “Qué comí”. Pedirán la opinión de su hijo(a) sobre las comidas escolares y razones para elegir las o no elegir las. Se medirá la altura y el peso de su hijo(a). Su hijo(a) recibirá una tarjeta de regalo de (ELEMENTARY: \$5; MIDDLE/HIGH: \$15) después de la entrevista en persona. Nuestro equipo de estudio le enviará un correo electrónico o le llamará por teléfono para su entrevista. También pedirán su opinión sobre las comidas escolares.

Tomar parte en el estudio es voluntario. La encuesta “Qué comí” y la entrevista llevarán unos 60 minutos del tiempo de su hijo(a) y (ELEMENTARY: 40; MIDDLE/HIGH: 25) de su tiempo. Toda la información que proporcionen se mantendrá privada y será usada sólo con fines estadísticos. Ni usted ni su hijo(a) será nombrado. No se compartirá ninguna información personal fuera del estudio a menos que sea requerido por la ley. Participar en el estudio no afecta ningún beneficio que pueda recibir. Usted y su hijo(a) pueden saltarse cualquier pregunta que no deseen responder. [IF PASSIVE CONSENT: Si no desea participar en el estudio en absoluto, por favor complete y devuelva el formulario adjunto. / IF ACTIVE CONSENT: Por favor complete y devuelva el formulario adjunto para que sepamos su decisión de participar en el estudio. No podemos asegurar que todos los hogares dispuestos estarán en el estudio. Sin embargo, Mathematica intentará incluir a todos los hogares elegibles.

Gracias por ayudar con este importante estudio. Su participación nos ayudará a aprender cómo las escuelas pueden apoyar mejor la salud de los niños. Hemos incluido un folleto sobre el estudio. También puede llamarnos gratis al (800) XXX-ZZZZ.

Atentamente,

Sarah Forrester, Directora de Encuesta SNMCS-II